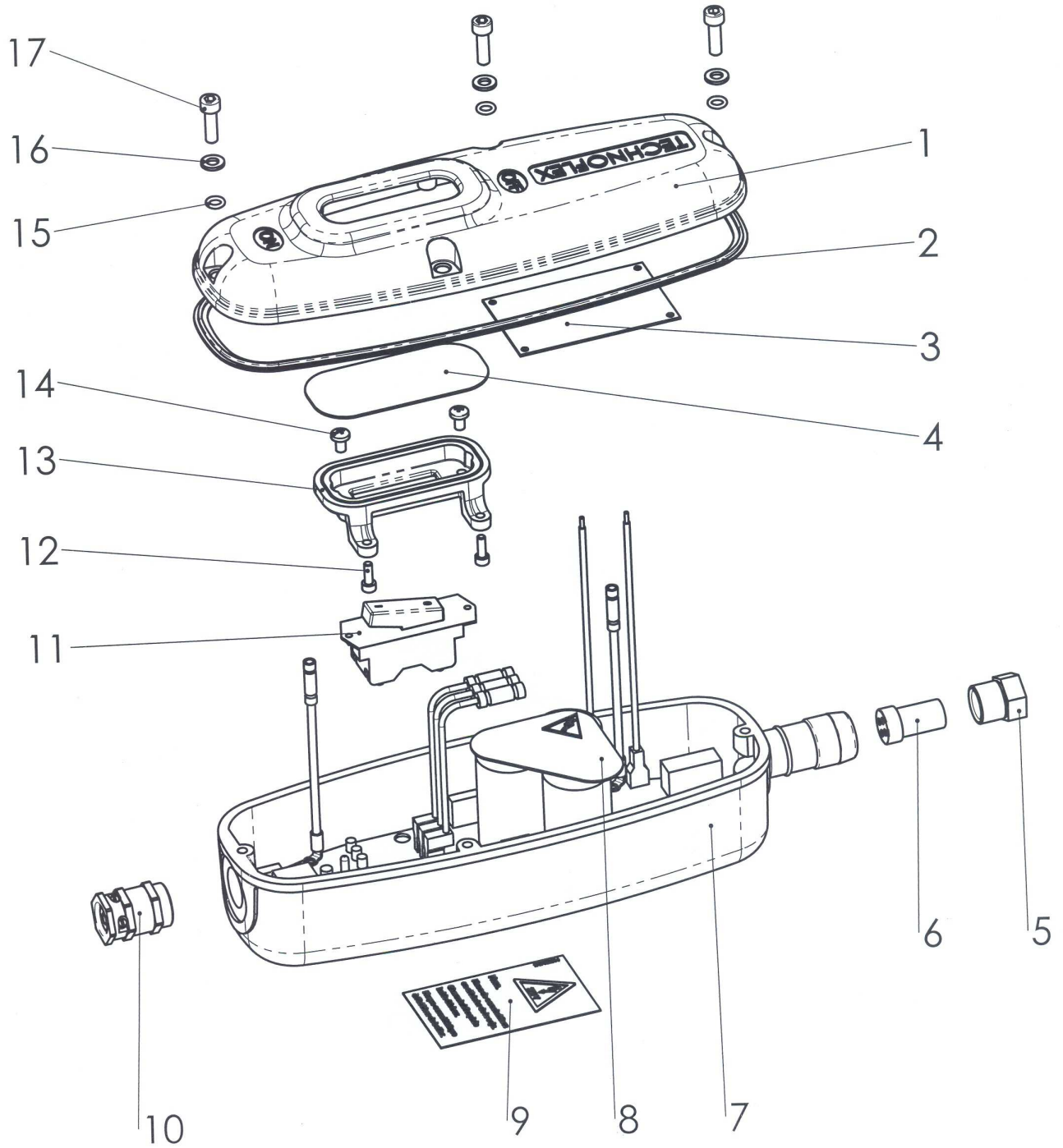


2

CAJA DE MANDOS
CONTROL BOX

BOÎTE À COMMANDE
CAIXA DE ENCOMENDAS

2.1 Caja de Mandos / Control Box / Boîte à Commande / Caixa de Encomendas



Lista de Recambios / Spare Parts / Liste de Pièces de Rechange / Lista de Reposições

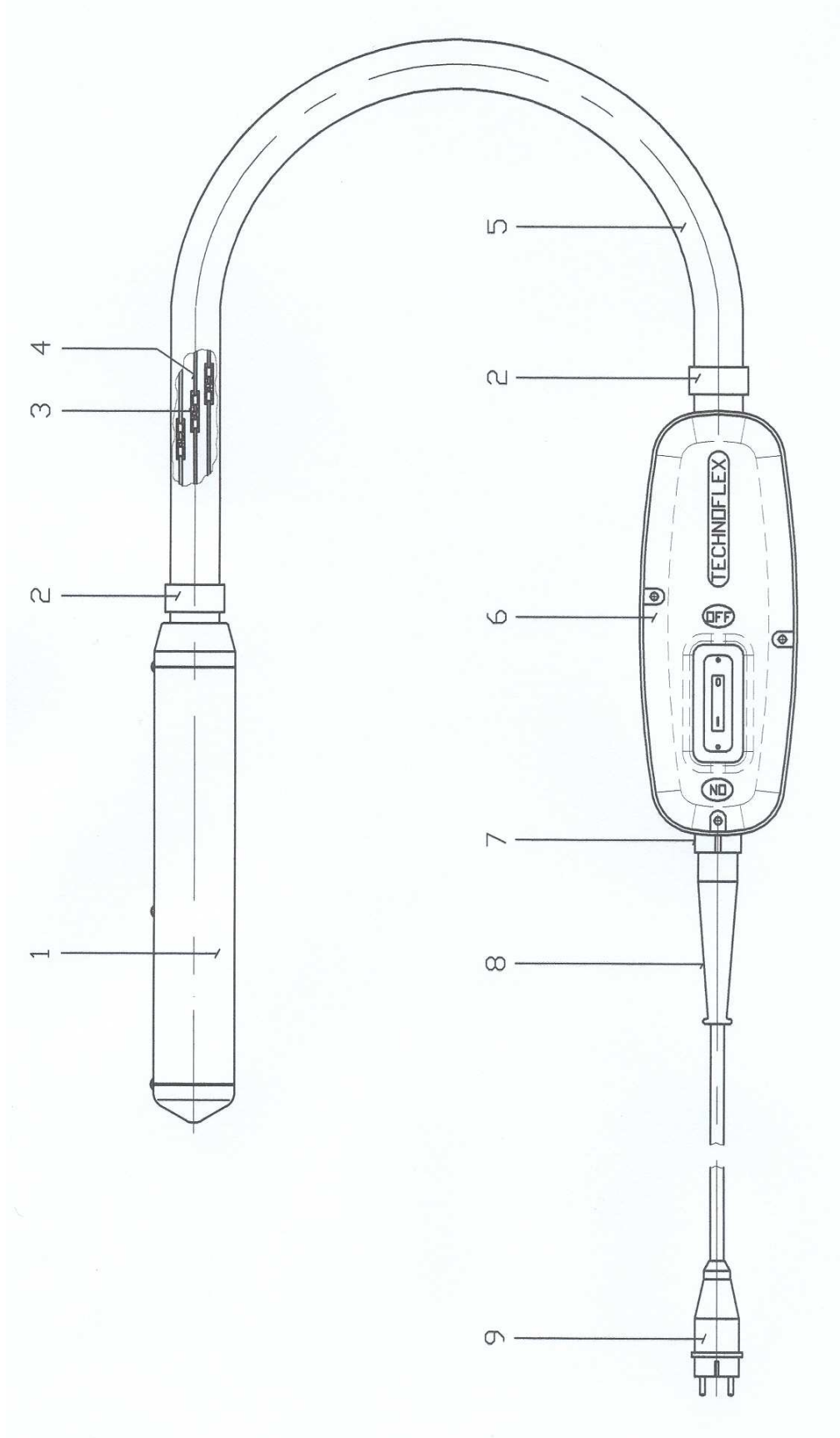
Código 115V.	Código 220V.	Pos.	Cant.	Descripción	Description	Description	Descrição
173660R012	173660R012	1	1	Tapa	Cover	Couvercle	Tampa
173764R014	173764R014	2	1	Junta	O-Ring	Joint	Junta
173380R014	173380R014	3	1	Placa características	Nameplate	Plaque Caractéristique	Placa do característica
173639R014	173639R014	4	1	Membrana	Switch Protection	Membrane	Membrana
173098R014	173098R014	5	1	Prensaestopas	Cable Attaching	Presse-étoupes	Prensa Estopas
173383R014	173383R014	6	1	Pasacables	Cable Protection	Passe-Câbles	Passo Cabos
141657R023	141657R013	7	1	Caja	Box	Boîtier	Caixa
173382R014	173382R014	8	1	Placa Condensadores	Plate Condensators	Plaque Condensateur	Placa Condensador
173765R024	173765R014	9	1	Placa Advertencia	Warning Plate	Plaque Avertissement	Placa Advertencia
4048000016	4048000016	10	1	Prensaestopas Pg-16	Cable Att. Pg-16	Presse-étoupes Pg-16	Prensa Estopas Pg-16
4048125201	4048125201	11	1	Interruptor	Switch	Interrupteur	Interruptor
3912304012	3912304012	12	4	Tornillo M-4x12	Screw M-4x12	Vis M-4x12	Parafuso M-4x12
173760R013	173760R013	13	1	Marco	Switch Frame	Encadrement	Enquadramento
3985204006	3985204006	14	2	Tornillo M-4x6	Screw M-4x6	Vis M-4x6	Parafuso M-4x6
4042105520	4042105520	15	4	Junta Tórica	O-Ring	Joint Torique	Junta tórica
3125300006	3125300006	16	4	Arandela ø6	Washer ø6	Rondelle ø6	Arandella ø6
3912306020	3912306020	17	4	Tornillo M-6x20	Screw M-6x20	Vis M-6x20	Parafuso M-6x20

3

VIBRADOR
VIBRATOR

VIBRATEUR
VIBRADOR

3.1 Vibrador / Vibrator / Vibrateur / Vibrador



VIBRADOR

VIBRATEUR

VIBRATOR

VIBRADOR

3

Lista de Recambios / Spare Parts / Liste de Pièces de Rechange / Lista de Reposições

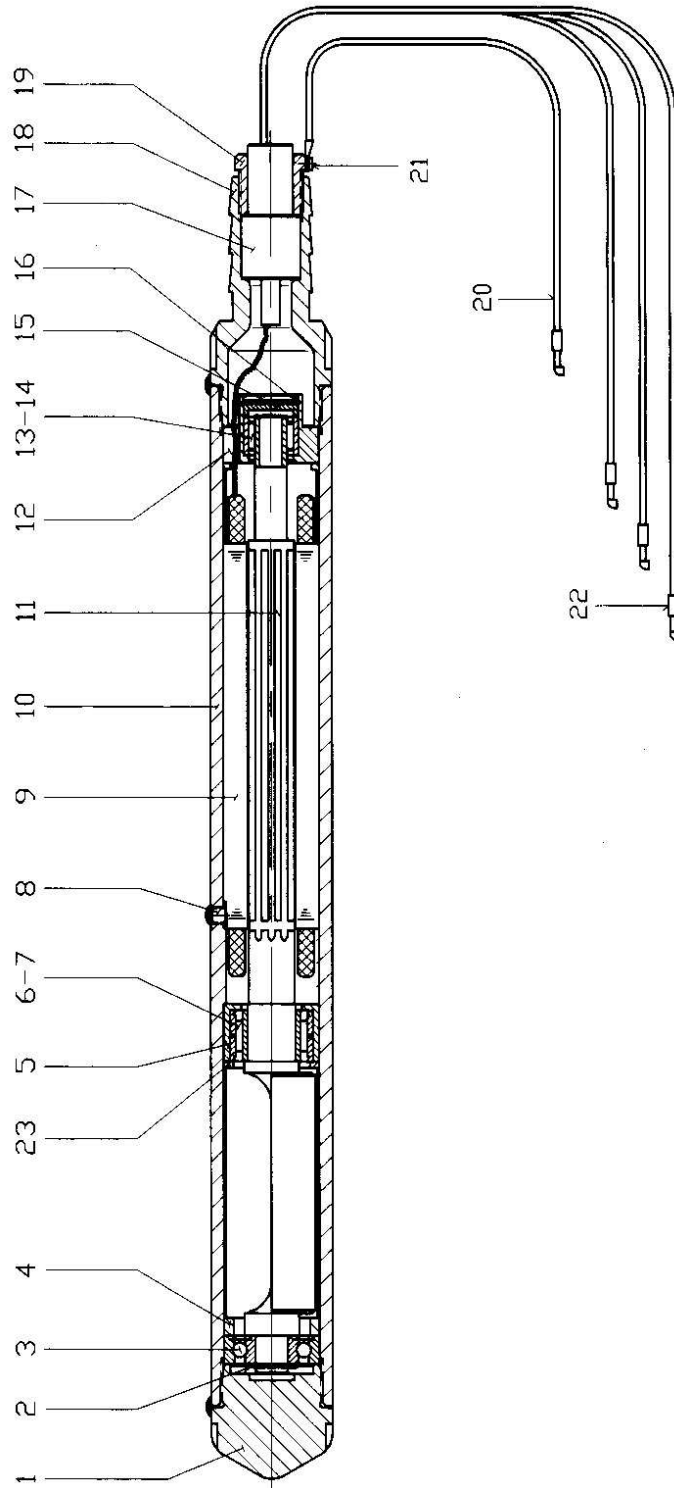
Código 115V.	Código 220V.	Pos.	Cant.	Descripción	Description	Description	Descrição
141316R023	141316R013	1	1	Aguja 38LT	Needle 38LT	Aiguille 38LT	Agulha 38LT
141220R023	141220R013	1	1	Aguja 50CT	Needle 50CT	Aiguille 50CT	Agulha 50CT
141221R023	141221R013	1	1	Aguja 50LT	Needle 50LT	Aiguille 50LT	Agulha 50LT
141222R023	141222R013	1	1	Aguja 60CT	Needle 60CT	Aiguille 60CT	Agulha 60CT
141317R023	141317R013	1	1	Aguja 60LT	Needle 60LT	Aiguille 60LT	Agulha 60LT
141223R023	141223R013	1	1	Aguja 70CT	Needle 70CT	Aiguille 70CT	Agulha 70CT
141318R023	141318R013	1	1	Aguja 70LT	Needle 70LT	Aiguille 70LT	Agulha 70LT
130675R014	130675R014	2	2	Casquillo	Ring	Aro	Anel
4048000346	4048000346	3	4	Terminal	Pin	Terminal	Terminal
141264R014	141264R014	4	1	Cables Eléctricos	Electric Cables	Câbles Électriques	Cabos eléctricos
173628R014	173628R014	5	1	Tubo de Goma	Rubber Tube	Tube Caoutchouc	Tubo borracha
141639R023	141639R013	6	1	Caja de Mandos	Control Box	Boîte à Commande	Caixa encomendas
4000003740	4000003740	7	1	Abrazadera	Hose Clamp	Anneau	Anel
173132R013	173132R013	8	1	Manguito	Sleeve	Manchon	Manga
141422R024	141422R014	9	1	Cable Conexión	Connection Cable	Câble branchement	Cabo ligação

4

AGUJA
NEEDLE

AIGUILLE
AGULHA

4.1 Aguja 38LT / Needle 38LT / Aiguille 38LT / Agulha 38LT



AGUJA

NEEDLE

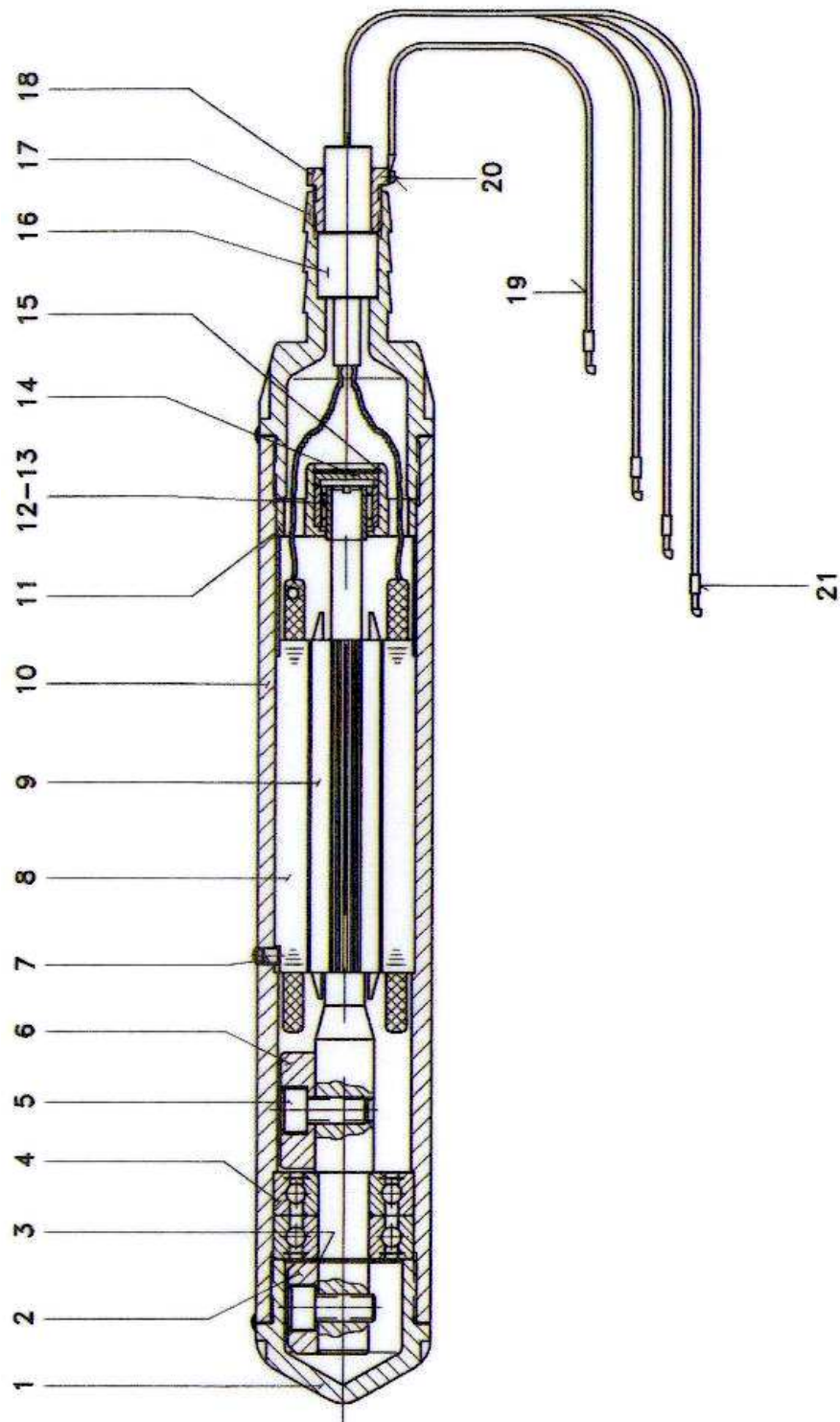
AGUILLE

AGULHA

4

Lista de Recambios / Spare Parts / Liste de Pièces de Rechange / Lista de Reposições

Código 115V.	Código 220V.	Pos.	Cant.	Descripción	Description	Description	Descrição
173355R014	173355R014	1	1	Punta	Head	Pointe	Ponta
4005000010	4005000010	2	1	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel
4060620009	4060620009	3	1	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
130714R014	130714R014	4	1	Casquillo Distancia	Distance Collar	Frette Distance	Aro Distância
130713R014	130713R014	5	1	Casquillo	Collar	Frette	Aro
4012001518	4012001518	6	1	Anillo	Ring	Anneau	Anel
4060181600	4060181600	7	1	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
3913105005	3913105005	8	1	Pitón M-5x5	Bolt M-5x5	Tige M-5x5	Pitão M-5x5
141312R034	141312R024	9	1	Estátor	Stator	Stator	Stator
110386R013	110386R013	10	1	Carcasa	Housing	Carcasse	Carcaça
141309R013	141309R013	11	1	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor
130719R013	130719R013	12	1	Casquillo	Bearing Support	Support Roulement	Casquilho
4012003010	4012003010	13	1	Anillo	Ring	Anneau	Anel
4060101207	4060101207	14	1	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
120507R014	120507R014	15	1	Tapeta	Lid	Couvercle	Tampa
4006000017	4006000017	16	1	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel
173401R014	173401R014	17	1	Pasacables	Cable Protection	Passe-Câbles	Passo Cabos
173356R014	173356R014	18	1	Acoplamiento	Coupling	Accouplement	Acoplamento
173098R014	173098R014	19	1	Prensaestopas	Cable Attaching	Pressé-Étopes	Prensa Estopas
141256R014	141256R014	20	1	Cable	Cable	Câble	Cabo
3985204004	3985204004	21	1	Tornillo M-4x4	Screw M-4x4	Vis M-4x4	Parafuso M-4x4
4048000346	4048000346	22	3	Terminal	Pin	Terminal	Terminal
150861R014	150861R014	23	1	Arandela Tope	Washer End	Rondelle	Arandella

4.2 *Aguja 50CT / Needle 50CT / Aiguille 50CT / Agulha 50CT*

AGUJA

AIGUILLE

NEEDLE

AGULHA 4

Lista de Recambios / Spare Parts / Liste de Pièces de Rechange / Lista de Reposições

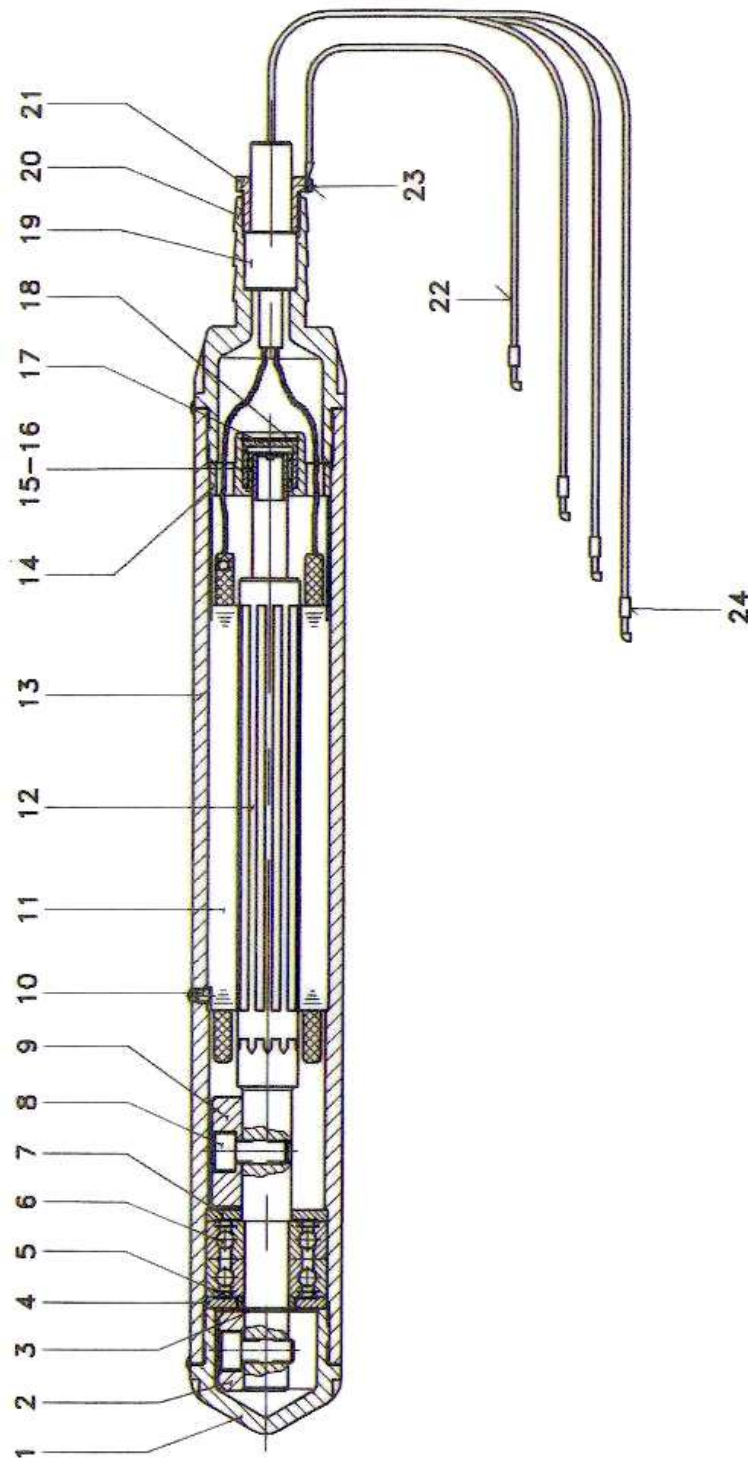
Código 115V.	Código 220V.	Pos.	Cant.	Descripción	Description	Description	Descrição
173091R014	173091R014	1	1	Punta	Head	Pointe	Ponta
130685R014	130685R014	2	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
4005000015	4005000015	3	1	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel
4060630209	4060630209	4	2	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rodamento
3912108015	3912108015	5	2	Tornillo M-8x15	Screw M-8x15	Vis M-8x15	Parafuso M-8x15
130683R014	130683R014	6	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
3913105005	3913105005	7	1	Pitón M-5x5	Bolt M-5x5	Tige M-5x5	Pitão M-5x5
141095R033	141095R023	8	1	Estátor	Stator	Stator	Stator
142213R013	142213R013	9	1	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor
110373R013	110373R013	10	1	Carcasa	Housing	Carcasse	Carcaça
130684R013	130684R013	11	1	Casquillo	Bearing Support	Support Roulement	Casquilho
4012003012	4012003012	12	1	Anillo	Ring	Anneau	Anel
4060121200	4060121200	13	1	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
120492R014	120492R014	14	1	Tapeta	Lid	Couvercle	Tampa
4006000019	4006000019	15	1	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel
173097R014	173097R014	16	1	Pasacables	Cable Protection	Passe-Câbles	Passo Cabos
173093R013	173093R013	17	1	Acoplamiento	Coupling	Accouplement	Acoplamento
173098R014	173098R014	18	1	Prensaestopas	Cable Attaching	Pressé-Étoupes	Prensa Estopas
141256R014	141256R014	19	1	Cable	Cable	Câble	Cabo
3985204004	3985204004	20	1	Tornillo M-4x4	Screw M-4x4	Vis M-4x4	Parafuso M-4x4
4048000346	4048000346	21	3	Terminal	Pin	Terminal	Terminal

4

AGUJA
NEEDLE

AIGUILLE
AGULHA

4.3 Aguja 50LT / Needle 50LT / Aiguille 50LT / Agulha 50LT



AGUJA

NEEDLE

AGUILLE

AGULHA

4

Lista de Recambios / Spare Parts / Liste de Pièces de Rechange / Lista de Reposições

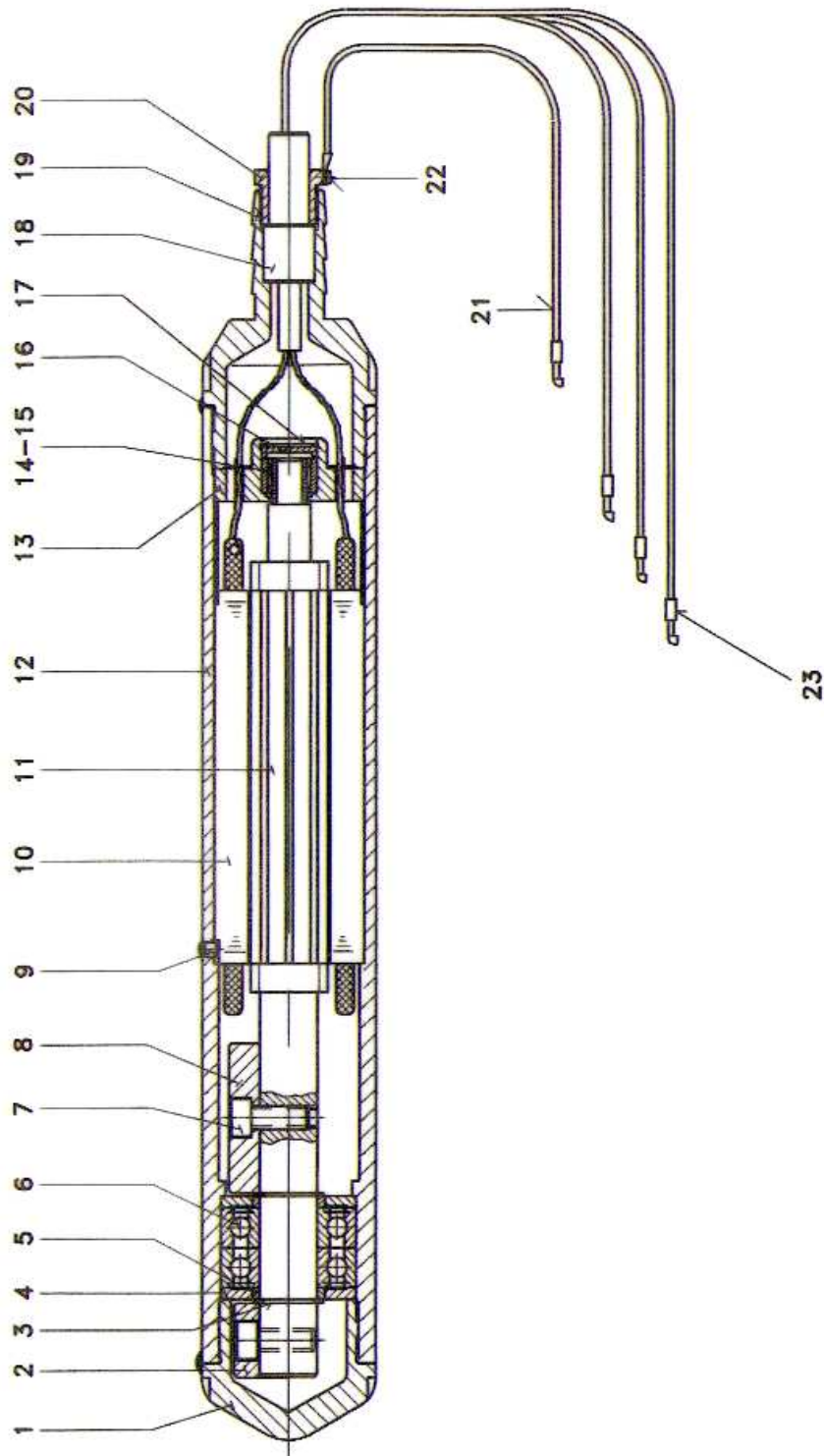
Código 115V.	Código 220V.	Pos.	Cant.	Descripción	Description	Description	Descrição
173091R014	173091R014	1	1	Punta	Head	Pointe	Ponta
130685R014	130685R014	2	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
4005000015	4005000015	3	1	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel
120512R014	120512R014	4	1	Tapeta	Lid	Couvercle	Tampa
150848R014	150848R014	5	1	Arandela	Washer	Rondelle	Arandella
4060630209	4060630209	6	2	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
120511R014	120511R014	7	1	Tapeta	Lid	Couvercle	Tampa
3912108015	3912108015	8	2	Tornillo M-8x15	Screw M-8x15	Vis M-8x15	Parafuso M8x15
130686R014	130686R014	9	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
3913105005	3913105005	10	1	Pitón M-5x5	Bolt M-5x5	Tige M-5x5	Pitão M-5x5
141162R033	141162R023	11	1	Estátor	Stator	Stator	Stator
142214R013	142214R013	12	1	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor
110380R013	110380R013	13	1	Carcasa	Housing	Carcasse	Carcaça
130684R013	130684R013	14	1	Casquillo	Bearing Support	Support Roulement	Casquilho
4012003012	4012003012	15	1	Anillo	Ring	Anneau	Anel
4060121200	4060121200	16	1	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
120492R014	120492R014	17	1	Tapeta	Lid	Couvercle	Tampa
4006000019	4006000019	18	1	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel Retanção
173097R014	173097R014	19	1	Pasacables	Cable Protection	Passe-Câbles	Passo Cabos
173093R013	173093R013	20	1	Acoplamiento	Coupling	Accouplement	Acoplamento
173098R014	173098R014	21	1	Prensaestopas	Cable Attaching	Pressé-Étopes	Prensa Estopas
141256R014	141256R014	22	1	Cable	Cable	Câble	Cabo
3985204004	3985204004	23	1	Tornillo M-4x4	Screw M-4x4	Vis M-4x4	Parafuso M4x4
4048000346	4048000346	24	3	Terminal	Pin	Terminal	Terminal

4

AGUJA
NEEDLE

AIGUILLE
AGULHA

4.4 Aguja 60CT / Needle 60CT / Aiguille 60CT / Agulha 60CT



AGUJA

AGUILLE

NEEDLE

AGULHA

4

Lista de Recambios / Spare Parts / Liste de Pièces de Rechange / Lista de Reposições

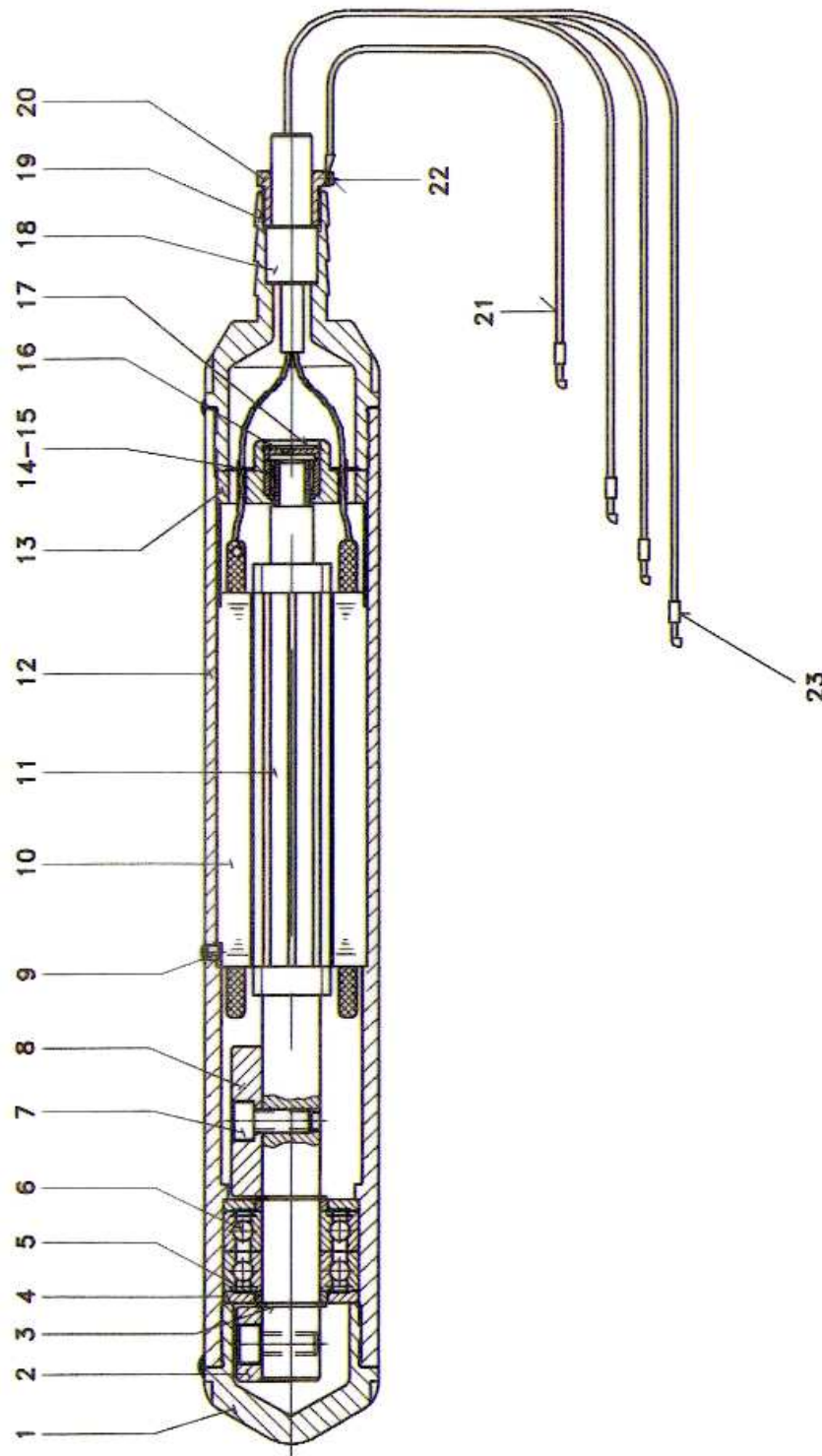
Código 115V.	Código 220V.	Pos.	Cant.	Descripción	Description	Description	Descrição
173096R014	173096R014	1	1	Punta	Head	Pointe	Ponta
130688R014	130688R014	2	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
4005000020	4005000020	3	2	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel
120514R014	120514R014	4	2	Tapeta	Lid	Couvercle	Tampa
150849R014	150849R014	5	2	Arandela	Washer	Rondelle	Arandella
4060620409	4060620409	6	2	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
3912108020	3912108020	7	2	Tornillo M-8x20	Screw M-8x20	Vis M-8x20	Parafusipo M-8x20
130692R014	130692R014	8	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
3913105005	3913105005	9	1	Pitón M-5x5	Bolt M-5x5	Tige M-5x5	Pitão M-5x5
141180R033	141180R023	10	1	Estátor	Stator	Stator	Stator
142209R013	142209R013	11	1	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor
110381R013	110381R013	12	1	Carcasa	Housing	Carcasse	Carcaça
130687R013	130687R013	13	1	Casquillo	Bearing Support	Support Roulement	Casquilho
4012003012	4012003012	14	1	Anillo	Ring	Anneau	Snel
4060121200	4060121200	15	1	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
120492R014	120492R014	16	1	Tapeta	Lid	Couvercle	Tampa
4006000019	4006000019	17	1	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel Retanção
173097R014	173097R014	18	1	Pasacables	Cable Protection	Passe-Câbles	Passo Cabos
173094R013	173094R013	19	1	Acoplamiento	Coupling	Accouplement	Acoplamento
173098R014	173098R014	20	1	Prensaestopas	Cable Attaching	Pressé-Étopes	Prensa Esropas
141256R014	141256R014	21	1	Cable	Cable	Câble	Cabo
3985204004	3985204004	22	1	Tornillo M-4x4	Screw M-4x4	Vis M-4x4	Parafuso M-4x4
4048000346	4048000346	23	3	Terminal	Pin	Terminal	Terminal

4

AGUJA
NEEDLE

AIGUILLE
AGULHA

4.5 Aguja 60LT / Needle 60LT / Aiguille 60LT / Agulha 60LT



AGUJA

AGUILLE

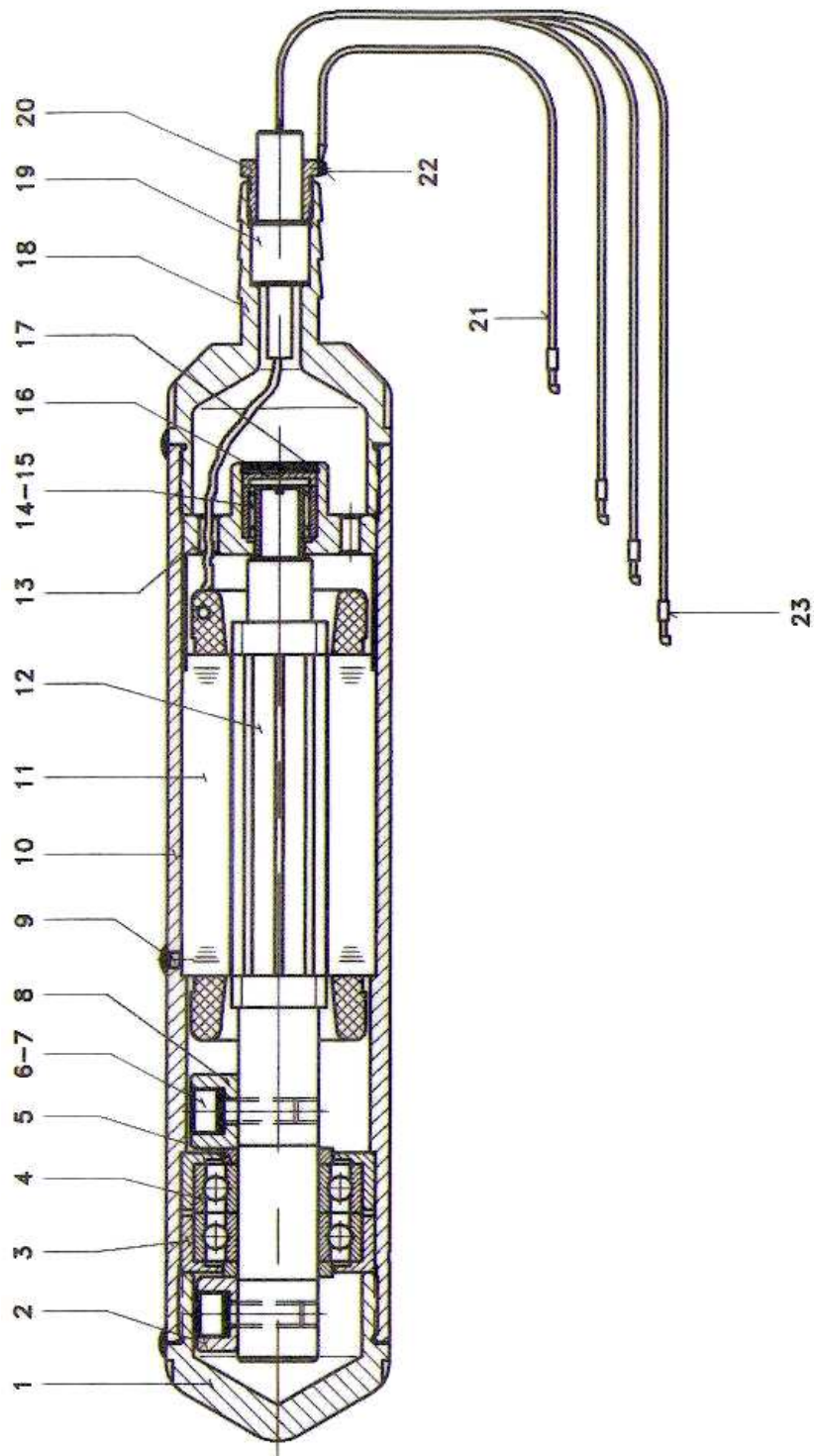
NEEDLE

AGULHA

4

Lista de Recambios / Spare Parts / Liste de Pièces de Rechange / Lista de Reposições

Código 115V.	Código 220V.	Pos.	Cant.	Descripción	Description	Description	Descrição
173096R014	173096R014	1	1	Punta	Head	Pointe	Ponta
130688R014	130688R014	2	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
4005000020	4005000020	3	2	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel
120514R014	120514R014	4	2	Tapeta	Lid	Couvercle	Tampa
150849R014	150849R014	5	2	Arandela	Washer	Rondelle	Arandella
4060620409	4060620409	6	2	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
3912108020	3912108020	7	2	Tornillo M-8x20	Screw M-8x20	Vis M-8x20	Parafusipo M-8x20
130689R014	130689R014	8	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
3913105005	3913105005	9	1	Pitón M-5x5	Bolt M-5x5	Tige M-5x5	Pitão M-5x5
141172R033	141172R023	10	1	Estátor	Stator	Stator	Stator
142210R013	142210R013	11	1	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor
110374R013	110374R013	12	1	Carcasa	Housing	Carcasse	Carcaça
130687R013	130687R013	13	1	Casquillo	Bearing Support	Support Roulement	Casquilho
4012003012	4012003012	14	1	Anillo	Ring	Anneau	Snel
4060121200	4060121200	15	1	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
120492R014	120492R014	16	1	Tapeta	Lid	Couvercle	Tampa
4006000019	4006000019	17	1	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel Retanção
173097R014	173097R014	18	1	Pasacables	Cable Protection	Passe-Câbles	Passo Cabos
173094R013	173094R013	19	1	Acoplamiento	Coupling	Accouplement	Acoplamento
173098R014	173098R014	20	1	Prensaestopas	Cable Attaching	Pressé-Étoupes	Prensa Esropas
141256R014	141256R014	21	1	Cable	Cable	Câble	Cabo
3985204004	3985204004	22	1	Tornillo M-4x4	Screw M-4x4	Vis M-4x4	Parafuso M-4x4
4048000346	4048000346	23	3	Terminal	Pin	Terminal	Terminal

4.6 *Aguja 70CT / Needle 70CT / Aiguille 70CT / Agulha 70CT*

AGUJA

AGUILLE

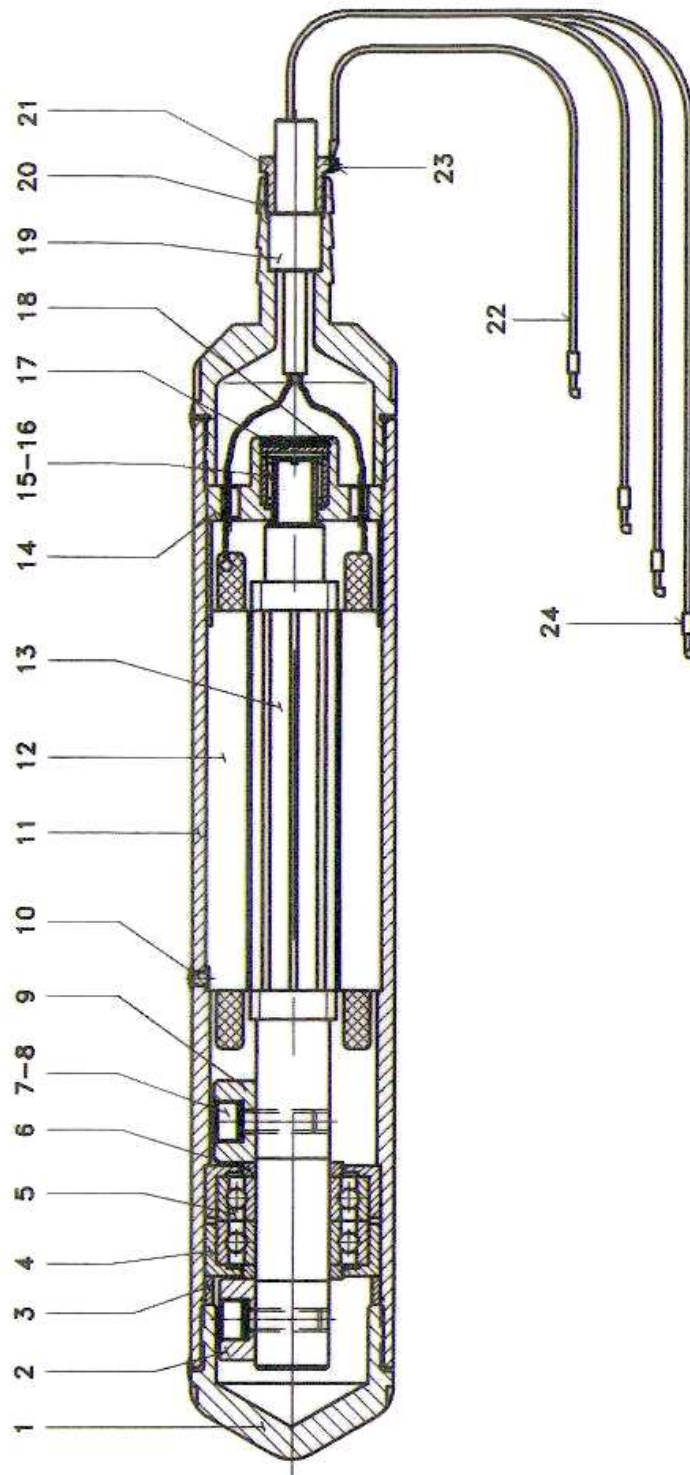
NEEDLE

AGULHA

4

Lista de Recambios / Spare Parts / Liste de Pièces de Rechange / Lista de Reposições

Código 115V.	Código 220V.	Pos.	Cant.	Descripción	Description	Description	Descrição
173088R014	173088R014	1	1	Punta	Head	Pointe	Ponta
130691R014	130691R014	2	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
130681R014	130681R014	3	2	Casquillo	Ring	Frette	Casquilho
4060620509	4060620509	4	2	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
150846R014	150846R014	5	2	Arandela	Washer	Rondelle	Arandella
4013000908	4013000908	6	2	Arandela ø8	Washer ø8	Rondelle ø8	Arandella ø8
3912108025	3912108025	7	2	Tornillo M-8x25	Screw M-8x25	Vis M-8x25	Parafuso M-8x25
130690R014	130690R014	8	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
3913105005	3913105005	9	1	Pitón M-5x5	Bolt M-5x5	Tige M-5x5	Pitão M-5x5
110375R013	110375R013	10	1	Carcasa	Housing	Carcasse	Carcaça
141176R033	141176R023	11	1	Estátor	Stator	Stator	Stator
142207R013	142207R013	12	1	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor
130678R013	130678R013	13	1	Casquillo	Bearing Support	Support Roulement	Casquilho
4012001215	4012001215	14	1	Anillo	Ring	Anneau	Anel
4060151600	4060151600	15	1	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
120505R014	120505R014	16	1	Tapeta	Lid	Couvercle	Tampa
4006000023	4006000023	17	1	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel Retanção
173092R013	173092R013	18	1	Acoplamiento	Coupling	Accouplement	Acoplamento
173097R014	173097R014	19	1	Pasacables	Cable Protection	Passe-Câbles	Passo Cabos
173098R014	173098R014	20	1	Prensaestopas	Cable Attaching	Pressé-Étoupes	Prensa Estopas
141256R014	141256R014	21	1	Cable	Cable	Câble	Cabo
3985204004	3985204004	22	1	Tornillo M-4x4	Screw M-4x4	Vis M-4x4	Parafuso M-4x4
4048000346	4048000346	23	3	Terminal	Pin	Terminal	Terminal

4.7 **Aguja 70LT / Needle 70LT / Aiguille 70LT / Agulha 70LT**

AGUJA

NEEDLE

AIGUILLE

AGULHA

4

Lista de Recambios / Spare Parts / Liste de Pièces de Rechange / Lista de Reposições

Código 115V.	Código 220V.	Pos.	Cant.	Descripción	Description	Description	Descrição
173088R014	173088R014	1	1	Punta	Head	Pointe	Ponta
130680R014	130680R014	2	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
130682R014	130682R014	3	1	Casquillo	Ring	Frette	Anel
130681R014	130681R014	4	2	Casquillo	Ring	Frette	Casquilho
4060620509	4060620509	5	2	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
150846R014	150846R014	6	2	Arandela	Washer	Rondelle	Arandella
4013000908	4013000908	7	2	Arandela ø8	Washer ø8	Rondelle ø8	Arandella ø8
3912108025	3912108025	8	2	Tornillo M-8x25	Screw M-8x25	Vis M-8x25	Parafuso M-8x25
130679R014	130679R014	9	1	Contrapeso	Eccentric Mass	Contrepoids	Contrapeso
3913105005	3913105005	10	1	Pitón M-5x5	Bolt M-5x5	Tige M-5x5	Pitão M-5x5
110371R013	110371R013	11	1	Carcasa	Housing	Carcasse	Carcaça
141156R033	141156R023	12	1	Estátor	Stator	Stator	Stator
142208R013	142208R013	13	1	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor
130678R013	130678R013	14	1	Casquillo	Bearing Support	Support Roulement	Casquilho
4012001215	4012001215	15	1	Anillo	Ring	Anneau	Anel
4060151600	4060151600	16	1	Rodamiento	Bearing	Roulement	Rolamento
120505R014	120505R014	17	1	Tapeta	Lid	Couvercle	Tampa
4006000023	4006000023	18	1	Anillo Retención	Retaining Ring	Anneau	Anel Retanção
173097R014	173097R014	19	1	Pasacables	Cable Protection	Passe-Câbles	Passo Cabos
173092R013	173092R013	20	1	Acoplamiento	Coupling	Accouplement	Acoplamento
173098R014	173098R014	21	1	Prensaestopas	Cable Attaching	Pressé-Étoupes	Prensa Estopas
141256R014	141256R014	22	1	Cable	Cable	Câble	Cabo
3985204004	3985204004	23	1	Tornillo M-4x4	Screw M-4x4	Vis M-4x4	Parafuso M-4x4
4048000346	4048000346	24	3	Terminal	Pin	Terminal	Terminal

INDUSTRIAS TECHNOFLEX, S.A.

Ctra. d'Ullastrell s/n / Av. Castellbisbal s/n
Apartado de correos, 43
E-08191 RUBÍ (Barcelona)-SPAIN

Tel. (+34) 93 588 53 37

Fax (+34) 93 697 37 54

E-mail: technoflex@ficsa.com

Internet: <http://www.technoflex.es>



Cód. 4046600010 – 11-16



INDUSTRIAS TECHNOFLEX SA